



Hannover ——City of museums

汉诺威——博物馆之都

引人入胜的展品、精美的收藏品和精彩的展会——汉诺威在德国被誉为博物馆之城。汉诺威主要有四个博物馆——汉诺威史普格尔博物馆（the Sprengel Museum）、历史博物馆（kestnergesellschaft）、威廉·布施漫画博物馆（Wilhelm Busch Museum）和新海恩豪森宫殿博物院（the new Herrenhausen Palace Museum）。它们举办展览，以自己的独特方式展现着从高雅艺术到地区和市政历史，从考古学、自然历史、民族学到现代科技和日常生活的各个方面。



汉诺威斯普林格尔博物馆（The Sprengel Museum Hannover）© Lars Gerhardt

在汉诺威，艺术并不只局限于艺术画廊的“神圣的大厅”（'hallowed halls'）里，它遍布城市中心的每一个角落。在雕塑—英里游中，妮基·桑法勒（Niki de Saint Phalle's）丰满多彩的“娜娜”雕塑（'Nana' sculptures）和富有想象力的公共汽车站都是日常生活中的公共艺术作品。汉诺威史普格尔博物馆（The Sprengel Museum Hannover）举办短期展览为大家展示 20 世纪和 21 世纪的艺术，受到人们的关注。下萨克森州立博物馆（The Lower Saxony State Museum）是家



庭游的热门选择，主要分为国家美术馆（State Art Gallery）、自然史部门（包括动物馆）、考古、民族以及钱币收藏区域。另一个深受游客喜欢的是八月克斯特纳博物馆（August Kestner Museum），它收集了从古至今的日常用品和重要设计作品。



凯斯特纳协会展览馆（Kestnergesellschaft）© Martin Kirchner

威廉·布施漫画和版画博物馆（The Wilhelm Busch German Museum of Caricature and Graphic Art）展示讽刺艺术，而历史博物馆（Historical Museum）则展示当地的历史。新的海恩豪森宫殿博物馆（Herrenhausen Palace Museum）——历史博物馆的分馆位于夏季刚刚重建的海恩豪森皇家花园内，主要展示海恩豪森皇家花园的历史和皇家花园的首要历史人物兼世界学者戈特弗里德·威廉·莱布尼茨（Gottfried Wilhelm Leibniz）的故事。



威廉·布施漫画博物馆 (Wilhelm Busch Museum) © Martin Kirchner

厨房世界 (WoK) 是欧洲第一个致力于厨房的博物馆，展示食物准备和饮食的方方面面。剧院博物馆 (The Theatre Museum) 则带着游客穿越时空，欣赏汉诺威 350 年来的剧院和歌剧历史。能源博物馆 (the Museum of Energy) 展示的则是令人心情澎湃的奇特收藏品和经典能源作品。在汉诺威拉岑 (Hannover-Laatzten) 的航空博物馆 (Museum of Aviation) ，参观者可以散步观看 4500 多个展品，了解飞行历史。在一年一度的博物馆之夜，你可以随时随地参观汉诺威所有的展览！

Historical Attraction – Hannover

名胜古迹——汉诺威

汉诺威的海恩豪森皇家花园 (Hannover's Royal Gardens of Herrenhausen)

海恩豪森皇家花园 (The Royal Gardens of Herrenhausen) 是汉诺威最著名的历史景点，300 多年来一直是贵族品味的象征。汉诺威有这一座巴洛克式园林的杰作要多亏了一位非凡女性：普法尔茨 (Palatinate) 的选帝侯夫人索菲亚 (Electress Sophia) 。她受到太阳国王路易十四

(the sun king Louis XIV) 的启发，在 17 世纪末建造了这座法国风格的大花园，而这也成了她一生的作品。



海恩豪森皇家花园 (The Royal Gardens of Herrenhausen) © Lars Gerhardts

海恩豪森皇家花园的核心就是大花园，它是欧洲保存最完好的巴洛克式花园之一。这里的主景点就是重建的海恩豪森宫殿 (Herrenhausen Palace)，里面建有新海恩豪森宫殿博物院 (new Herrenhausen Palace Museum)。大花园里有令人眼花缭乱的浪漫喷泉、奇特植物和令人赞叹的雕塑。游客会在不知不觉中迷上这里，迷上那宏伟的喷泉 (欧洲最大的喷泉)、大瀑布和艺术家妮基·桑法勒 (Niki de Saint Phalle's) 建造的富有魔幻色彩的石窟。从美丽的画廊舞厅及其壁画和独特的绿篱庭院剧院都是昔日奢侈的宫廷生活的证明。妮基·桑法勒 (Niki de Saint Phalle's) 设计的石窟诠释了她对现代艺术的理解，这位法国艺术家用雕塑、彩色镶嵌的玻璃和鹅卵石创作的作品，色彩丰富，散发着欢乐和愉悦的气息。



海恩豪森皇家花园 (The Royal Gardens of Herrenhausen) © Lars Gerhardt

花园里还有田园般的格奥尔格花园 (Georgengarten , 风格仿照英国园林) , 绿树成荫的海恩豪森大道 (Herrenhäuser Allee) 和山顶花园 (Berggarten) 。植物园里栽种了不计其数的来自世界各地的植物 , 这里也是世界上最大的兰花收藏地之一。



海恩豪森宫殿博物馆 (Herrenhausen Palace Museum) © Rosi Radecke